



南加州台灣會館會訊

Southern California Taiwan Center Newsletter

2000年二月、三月 双月刊

最後的呼籲
三月收到的人口普查表
一定要填「Taiwanese」
請大家告訴大家！

2000年人口普查 台美人最後衝刺

千禧年台美親善小姐於2月27日投入陣容

在南加州的台灣人族群，仍以第一代為主，即使有心人士大聲急呼2000年美國人口普查對台美人權益的重要性，但由於今年三月正逢台灣總統大選，三強鼎立，選戰激烈，海外台灣人的焦點大多放在選舉上。加上「台灣人」這個名稱已沒有十年前那麼敏感，危機意識的降低，令整個工作的推動缺乏凝聚力。

董事蘇芝萌有意採取另類的推動方式，以選拔台美親善小姐的柔性訴求來引起一般民眾的注意。趁此機會教育大家，有Miss Chinese，必有Miss Taiwanese，中國人並不包括台灣人，提醒台灣人在三月初拿到人口普查表時，能仔細想想後再填。

台灣會館董事會深知人口普查的重要性，過去已多次通過決議來協助推動。選美工作繁重，預算大，時間亦緊迫，但義不容辭，在1月22日的董事會上通過決議，全力配合選美工作，且以台灣會館為協調中心。2月12日報名截止，2月15日由30多位報名者中，經過初審選出12位入圍者，2月27日在Westin Bonaventure Hotel選出第一名到第五名的台美小姐。他們當選後最大的任務就是投入人口普查的工作，預定將到南加州台灣人集中的超市、學校、集會等處去宣傳填寫台灣人的重要性。

大家在三月初將陸續收到由人口普查局寄來的資料。除了台美小姐的造勢活動外，所有的華語電視台，包括北美、華美、國際，以及紐約的中天將密集打出30秒的文宣廣告，每天每電視台至少出現一次，平面媒體也將互相配合，登出廣告。

希望台灣會館的會員以及支持者，在此最後的關頭，有如台灣的選舉，大家來做人口普查的柱仔腳，不只自己做，更要將訊息傳達到可連絡上的朋友，今年要達到50萬台美人的目標，不靠大家的努力打拼是辦不到的。就如台美小姐黃佳琳律師所言，有足夠的台美人才能要求人口普查局將台灣人列在打勾的範圍內，10年後就不用推動得那麼辛苦了。



本期目錄

會館大事	1
會務報告	2, 3
會館活動	4
社團活動及消息	5
專題報導	6
會員園地	7
活動看版	8

•台灣會館服務鄉親的時間是一禮拜七日，早時十點半到下晡六點。

千禧年會員新春晚會記實 會長林榮松

新年新希望，會館為感謝會員一年來對會館的支持，特別印製喜氣洋洋的紅色請帖，向會員們道賀新春，同時也邀請大家在2月12日也是舊曆正月初八，來會館共渡一個熱鬧而精彩的晚會。

當晚細雨綿綿，而且距離不遠的僑二中心，TVBS 正舉辦最熱門的台灣總統大選全民開講，陳呂、宋張及連蕭三派互相叫陣強滾滾。但會館的晚會也不遜色，過了晚上六點就有會員陸續入場。林會長夫人在門口負責收門票，黃副會長夫人則帶領娘子軍分配豐盛晚餐，大家排隊，井然有序，也趁此時互道恭喜。在大會堂內，大家一面進食，一面欣賞王經理帶頭的卡拉OK演唱，幫助消化。

今年新春晚會的特色是多元化的族裔表演，老少咸宜。首先上場的是新成立的台灣會館合唱團，由沈仁義醫師領軍，呂信也當指揮，首次處女演出，共唱了三首曲，一首會館會歌及兩首台灣名曲：「打開心內的門窗」、「飛快車小姐」。會館除了有專屬合唱團外，也有陣容堅強的乒乓球隊，未來還計劃成立布袋戲團。接著是富有浪漫情調的拉丁舞蹈，四位少女少婦組成的 Clarita 舞團將熱情的拉丁舞蹈表現無遺。第三個節

目是由青春少女 Akimi 表演太平洋群島的原住民舞蹈，她還邀請台下觀眾上台同樂，一起跳草裙舞、勇士舞及吹海螺，上下打成一片，笑得東倒西歪。接下去是最受小孩子歡迎的魔術表演，表演者風趣有加，連大人也看得入神。壓軸的戲是最具台灣文化特色的布袋戲，由何正泰醫師及台灣的阿忠師傅主演，掌中的小戲偶能模仿出真人的各種姿態，唯妙唯肖，也能拔劍收劍、射劍及表演特技，大家都嘆為觀止，掌聲不斷。小孩子蹲在前排地上，看得目瞪口呆，相信在他們小小心靈一定留下深刻的印象。

會中特別表揚 TACL 的一些成員，他們到處宣傳2000年人口普查中填寫台灣人的重要性。最難得的是休養一段時間，久未出現在公共場合的王桂榮榮譽董事長及夫人特意到現場向大家問好，吳董事長祖孫三代也到場參與盛會，幾位董事到場支援。由於節目精彩，整個大會堂擠得滿滿的，約有250人，大部份的人都留到最後一分鐘，摸出廖副董事長所提供的二十七吋大電視後再打道回家。此次活動由黃健三副會長一手苦心籌劃、安排，讓大家享受了一個豐盛的夜晚。



社團活動及消息

3

柑縣、洛縣台美商會年會

柑縣與洛杉磯縣兩個台美商會於二月十九日舉行了一場盛大的千禧年會，吸引了近七百名台美人圈中仕紳名流。萬通銀行董事長吳澧培應邀致辭時表達三個願望：一、希望商會有更多年輕的一代參與；二、今年三月大家回台投票選台灣總統；三、2000 年美國人口普查有更多人填寫台灣人。壓軸的歌唱節目有陳明理的百老匯名劇「西貢小姐」主題曲，以及年輕一代的兄弟二重唱，而憶如的「意難忘」真的是「薑是老的辣」，把大家又帶回當年群星會的時光。

台美科技研討會

由王桂榮台美基金會、台美航太協會、北美洲台灣人教授協會及台灣會館舉辦的「台美科技研討會」於十二日在台灣會館舉行。上百位各界專家學者濟濟一堂，王桂榮伉儷特地出席，使研討會增色不少。

此次所邀演講除了台美基金會傑出人才獎得主張俊彥外，尚有多位在科技領域由傑出成就的專家。張俊彥的講題雖是二十一世紀台灣與世界的半導體電子業，但預測將來時，卻有宏觀的提示。



會館活動

二二八文化之夜 李孔昭

美國台灣文化協會於二月二十六日在 Torrance 的阿姆斯壯劇院舉辦一場以音樂舞蹈為主的文化之夜。這個節目是為紀念 228 事件及 921 地震受難者並撫慰受難者家屬的創傷心靈而製作。

此次演出內容分為兩大部份。前半部由在加州享有盛譽的 Livie Chamber Orchestra 演奏。節目的後半部則由華裔芭蕾舞家陳家美女士指導的西班牙舞 Bolero 及芭蕾舞劇「永不凋謝的花」是以二二八故事為背景，用台灣優美的民謡來描述半世紀前一段淒美的愛情故事。這個節目最大的成就就是將我們優美獨特的台灣文化介紹給美國主流社會。



眾院通過台灣安全加強法案

2 月 1 日眾議院以 341 比 70 票，壓倒性的通過台灣安全加強法案，這一項好消息，令所有台美人的興奮無比，尤其是洛杉磯郡的眾議員均支持此法案（除了黑人區的女議員 Maxime Waters 以外）原本不願表態 Torrance 地區的議員 Kuykendall 及強力推動中共加入世貿組織 Covina, Arcadia 地區的議員 Dreier 均投下贊成的票。這顯示 FAPA 幾個月來推動人人寫信給議員，打電話給議員辦公室及與議員助理面談等等運作，已驟功效。這也顯示美國國會不顧克林頓政府的強烈反對，也不接受與中共有生意往來大公司的遊說，而明明白白的表示要維護台灣安全的決心。這法案的通過，的確是 FAPA 的一大勝利，也是所有台灣人民的一大勝利。

此法案的下一步驟，便是在參議院表決，預期將是在台灣總統選舉以後，為了不讓法案被克林頓總統否決，我們必需有 66 位以上的參議員支持此法案。FAPA 在此要懇求各位鄉親寫信給加州二位女議員 Feinstein 及 Boxer，除自己寫外，也鼓勵所有親人朋友都要寫，這是此法案命運的重大關鍵，也是保障台灣百姓子孫生命安全的重大關鍵。

六桂宗親會新春聯歡晚會

南加州六桂宗親會和美國六桂文教基金會於公元二千年二月二十日晚間六時在台灣會館舉行新春聯歡會，在舉行簡單隆重的祭祖典禮和敬老儀式之後，大家一齊享用豐富的自助餐，然後有汪俊一的鋼琴獨奏，洛桂兒童合唱團台灣童謠組的三位小朋友演唱童謠，並且有章小燕舞蹈社指導演出的民族舞蹈，隨後由宗親們與友人輪番上陣，卡拉 OK，並且有三十個摸彩獎品，使大家盡興而歸。

「鄉親 KaRaOke」

這一組歌唱隊成立有三個多月，每禮拜的拜五下午一點到五點(夏天)，下午一點到四點半(冬天)，在台灣會館練唱。剛開始才只有十多人，最多還有二十多人。這一群退休歐吉桑、歐巴桑都聚集在大廳唱他們拿手的台灣名謠以及日本歌謠，曲曲動人。這一個歌唱隊由義工林炳南先生主持，廖圓珠女士配合，其中男台柱吳天贊歌聲宏亮，咬字清晰，愈唱愈勇。另外女台柱許秀莉，她的老師是台灣有名音樂老師張梅玉女士，學生很多。秀莉才剛從台灣來加州八個多月，她聽說台灣會館有 KaRaOke，很興奮的跑來練唱。其實她歌喉之美，聲音柔和，台風穩健，就像是職業一樣，長得端莊又美貌，她很謙虛的說這是興趣。歡迎退休的鄉親或“英英美代子”閒無代誌的人都歡迎來參加。同鄉如果有興趣來辦一個 KaRaOke 的比賽，你說好不好？洋裝穿乎水水，西裝穿乎魄魄(phek)，像是少年的時陣！



台美軟式網球協會新舊任會長交接

台美軟式網球協會進入第四年，會長劉明憲將棒子移交給新任會長黃鵬發，由創會會長吳耀南監交，二月六日於聖蓋博翠河餐廳舉行典禮，並有美國軟網協會會長 Shiyokawa 夫婦及前聖蓋博市市長安德遜夫婦等貴賓列席。除了例行的春秋二季公開賽及年底的忘年會(會員大會)外，黃會長表示每月舉辦一次軟網日及慶生會，春秋兩次攜眷郊遊，並加強與美國軟網協會交流。有興趣練球者請電橙縣地區 714-554-7244(張)、洛杉磯西北區 661-274-0821(林)、聖蓋博地區 626-281-9223(鄭)。

社團活動及消息

台灣人獅子會第五屆母語演講比賽 溫惠雄

台灣人獅子會於二月 19 日在台灣會館舉辦第五屆台語唸童謠唐詩演講比賽，是五年來參加人數最多，今年參加人數比往年加倍共六十多位，連家長、來賓共二百多人參加盛況空前，台灣會館這次總動員支持，將所有禮堂、房間免費提供。

這次演講題目「為什麼愛孝敬父母」少年組與青年

組，並可用台語唸一首唐詩或台灣詩歌，大家聽完發現台語唸唐詩，確實比北京話來得押韻好聽，參賽者表現良好。希望身為台灣人父母、祖父母平時在厝內講台語，鼓勵更多台灣子弟參加台語比賽，訓練未來承接台語文化的手，一代傳一代！



客家話 兒童組
第一名 涂開文



客家話 少年組
第一名 邱紫茜



河洛話 青年組
第一名 李文琇

河洛話 少年組
第一名 李貞儀

河洛話 兒童組
第一名 簡君裕

河洛話 幼兒組
第一名 張祐銜

新的嘗試，新的突破 會長 林榮松

台灣會館一個多月來人氣很旺，母語演講比賽、科技研討會、選戰座談會、宗親大會、校友會、會員新春晚會、股票座談會等，帶來湧湧人潮，因此會館不用自己主辦節目，樂得來協調及贊助。

最近會館扮演了很關鍵的角色，讓兩項很有意義而且從沒嘗試的活動得以順利完成。一個是一月初以天馬茶房一片來推動台灣影片進軍奧斯卡的活動，另一個是二月底為推動 2000 年人口普查的所舉辦的千禧年台美親善小姐選拔。尤其是後者，有人認為如果沒有台灣會館的存在，可能不容易達成任務。

蘇芝萌董事提出以選拔台美親善小姐來宣揚「我是台美人」的理念，這是一個近乎天才與瘋子的想法，因為這將改變台灣人宣揚理念太硬的刻板印象，但在短短一個半月內要完成。籌經費、報名、初選、培訓到決賽大會，談何容易；三月的人口普查又不能等，一月下旬的董事會，蘇芝萌徵求董事們的意見，結果多數贊成全力配合。當時楊淑婷與我都投棄權票，她剛辦完「天馬茶房」首映的活動，緊接著是母語演講比賽，無法分身。我則沒把握能辦好，但一旦決議，會長要閃也閃不掉，只好全力以赴。當時這個預算要兩萬元的活動，有把握的只有萬通銀行的 5 千元，但還要辦下去，講得難聽是「初生之犢不怕虎」，不過我也以此理由向董事們募到了兩千元。

籌備會不到十人，只好人人身挑重任，一般的選美活動商業性很重，但台美小姐選拔沒帶商業氣息，看不到香水、化妝品、皮大衣的廣告，唯一的宣傳是三月的人口普查要填台灣人。由於經費的難求，一度考慮搬到較便宜的場所辦，Westin Bonaventure 慷慨捐出三千元後再維持原案，但錢有點眉目後，接下去又開始憂慮時間這麼短，萬一要得獎的 12 名額都比報名人數多，該是多麼漏氣。因此我逢人就鼓勵女兒來參加，還特別發了函給 51 個團體會員，拜託他們推派人選。

短短一個月竟有超過三十位的佳麗來報名，蘇芝萌、陳隆、翁芬芬、王多惠、李秀敏、何壽美、賴慧

娜及我，花了兩個晚上的時間評審所有候選者，選出 12 位，入選者各方面的表現都上乘，讓籌備人員信心大增。或多或少都會講母語，尤其學歷之高，更是一大特色，認為決不失台灣人的禮，隨後一週，準台美小姐們在台灣會館走台步，練團體舞、彩排，大家學得很快，團隊精神也很好，表現出成熟的個性。

2 月 27 日的決賽大會在 Westin Bonaventure 最漂亮的宴會廳舉行，購票人數在幾天內由三百人漲到近四百人。歷史上的第一次台美小姐選拔，充滿喜氣洋洋，彷彿是嘉年華會，所有準小姐特意打扮，更加花姿招展。首先上場的自我介紹，發現大家的台風更加穩健，談吐更加優雅，隨後的才藝表演不管是演講、詩歌、演奏、獨唱都充份表現對台灣的愛，讓台下的觀眾相當感動，接著的現場問答表現出台灣第二代靈敏的思維及一流的反應，結果黃海倫小姐以極高的評分勇奪后冠。雖然她在美國土生土長，但說得一口流利台語，出場時的豪華禮服就引起大家的注目，她得勝的關鍵在於她受父親的薰陶，引起研究台灣的興趣，對台灣的關懷很自然地表現在她的談吐中，一句「台灣進入聯合國後，她希望做美國駐台大使」的演說得到很多的掌聲，八位評審給她的分數都很高，在場來賓也認為是最佳的人選。

因為有台灣會館來做協調中心，大家比較有信心，膽子也比較大，尋找新的方向做新的嘗試，由於天馬茶房及親善小姐兩件事都是宣揚台灣的文化，強調台灣的特質，與會館的宗旨相同，因此會館能提供場地、提供人員的協助，也提供會館的專款專用帳號，以便收支之用，但主辦者將負責帳戶的平衡，這次蘇芝萌「潦」下去，已有擔起 5 千元負債的打算，可謂勇氣過人。上次天馬茶房略有盈餘，此次有近四百人參與盛會，如餐費收全應可打平才對，如有不夠之處，希望鄉親們慷慨解囊來救濟。為台灣人打拼無暝無日一個多月的人還要再出大錢，這就說不過去了！





台美親善小姐 第一名

黃海倫 • 19 歲 • 高雄人 • 美國出生 • 目前是 UCLA 學生主修政治及大眾傳播 • 喜歡當家教、看電影、海邊騎單車 • 將來希望學習法律並成為一為法官。



台美親善小姐 第二名

陳怡潔 • 25 歲 • 台北人 • 十歲來美 • 加州理工學院畢業 • 目前在台北經文辦事處工作 • 喜歡藝術、烹飪、電腦及當義工 • 將來希望寫一些有關台灣的書籍。



第三名

黃佳琳 • 25 歲 • 台南人 • 三歲來美 • 目前是波士頓醫科大學的準醫生。



第四名

李俐縈 • 20 歲 • 高雄人 • 四歲來美 • 目前是學生。

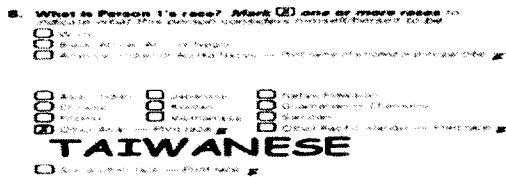


第五名

張郁芬 • 25 歲 • 台南人 • 二年來美 • 台大畢業後進入 UCLA 公共政策研究所。

台灣會館年鑑邀稿及第二任董事開始接受提名

1. 會館將在 6 月出版年鑑，歡迎會員提供稿件，最好是與會館有關的話題。
2. 第二任董事將在 6 月產生。四月底前接受報名，如屬本會會員，得到 18 位會員連署，並經提名委員會審查通過後，得為候選人，有意為台灣會館基金會服務的會員，請踴躍報名，或請會員推薦合適人選給提名委員會。



您從台灣來就填台灣人

- 8. What is Person 1's race? Mark one or more races to indicate what this person considers himself/herself to be**
- White
 - Black, African Am., or Negro
 - American Indian or Alaska Native — Print name of enrolled or principal tribe

- Asian Indian Japanese Native Hawaiian
 - Chinese Korean Guamanian or Chamorro
 - Filipino Vietnamese Samoan
 - Other Asian — Print race Other Pacific Islander — Print race
- Some other race — Print race

短表正確填寫方式

問題八：此人的種族為何？

8. What is this person's race?

請勾 Other Asian ,
再填上 Taiwanese

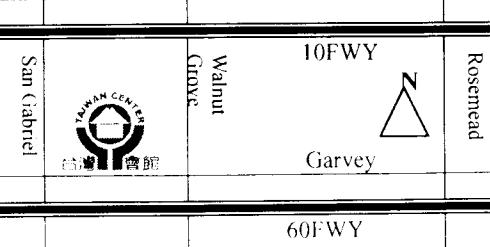


南加州台灣會館基金會

United Taiwanese Foundation of Southern California
3001 Walnut Grove Ave., Suite #9
Rosemead, CA 91770

Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388

Valley Blvd



METROLINK BUS#70 & #264

NONPROFIT
U. S. POSTAGE
PAID
MONTEREY PARK, CA
PERMIT NO.183